

小朋友字辨

費潔心編趙欲仁校
上海兒童書局發行

小朋友字辨編輯大意

(一) 本書編輯的動機：

1. 中國文字複雜，學習感覺困難。
2. 小朋友平時的書寫和讀音，錯誤百出，使文意障礙，不能正確地達出。
3. 文字為各種學問的基礎，基礎不固，在學習的歷程上往往發生許多阻礙。
4. 小朋友對於文字辨別，苦無相當的參考書籍。

(二) 本書編輯的目的：

1. 供給比較實際的一種文字發表的工具。
2. 減少小朋友對文字上發現的各種錯誤。
3. 增進小朋友自學的興趣。
4. 養成小朋友辨別的能力。

(三) 本書的內容：

1. 本書分為七類，而分類的方法極取簡單，小朋友懂得各類名稱之後，分別起來就很容易。

2. 本書選取各字，極注意普遍性，而且切合實用，所以日常罕見，文字艱深，以及不大容易錯誤的字，大多沒有選入。

3. 第一、二、三各類中的單字，旁邊都加註注音符號，下面又註讀音，並用語體註解，舉極通用極淺顯的詞句，詳列於各個註解之下，以作引證，使讀音與意義，愈得彰明正確。

4. 第一、二、三、六各類前面，附有檢字表一張，以便檢查。其他各類，都以單字筆劃多少，分行排列，次序井然，翻查起來，更為便利。

5. 小朋友對於文字方面最容易犯的通病，就是錯用和錯寫，本書同形異音、同音異形、同音同形、錯寫訂正各類單字，除根據吳興培本小學二百餘名中高年級的小朋友日常簿籍調查而得，以及本人教授小學國語十餘年來的心得外，並參考教育方面各種雜誌所登載關於字體研究的報告，慎重選取，絕不杜撰。

6. 社會上通行慣見的簡俗字，在本書簡俗類中，已收入很多，不但可使小朋友得到參考和認識的機會，同時應用起來，又能增進書寫的速度。

7. 本書通假、讀音訂正兩類，也是極合小朋友的需要。

(四) 本書尚有應須說明的幾點：

1. 小朋友寫字，每多筆劃倒置，起落無常，實爲書寫方面的一大弊病，本書末後，特地附錄寫字筆順表，以供參考。

2. 本書編輯的時候，有沈學梁唐鈺升兩先生隨時替我校閱，周駿聲吳孟晉兩先生助我整理，實爲可感！

3. 本書在一學期中課餘偷閑，匆促編成，不妥之處，勢所難免，還望賢者見教，幸甚！

編者識於吳興三餘學社二三，一，二九。

同形異音類檢査表

大 丈 丫	三	刁 刀 力 几 九 了 八 入 人	二
一 一 一	畫	一 一 一 一 一 一 一 一	畫
〇 〇 〇		二 二 二 二 一 〇 〇 〇 〇	
弋 万 士 土 承 子 子 已 已 已 久 寸 才 个 凡 九			
二 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一 一			
二 四 四 四 三 三 三 三 三 三 二 二 二 二 一			
今 方 亢 元 欠 介 夫 天 天 犬 太	四	勺 夕 刃	
一 一 一 一 一 一 一 一 一 一	畫	五 三 一	
五 四 四 四 三 二 一 一 一 一 一		八 三 二	
歹 木 互 廿 戈 斤 日 日 允 予 月 片 幻 双 比 毋			
三 三 三 二 二 二 二 一 一 一 一 一 一 一 一 一			
三 一 一 七 二 一 一 一 八 七 七 七 六 六 六 五			
代 矢 失	五	卞 厄 勾 勾 分 兮 央 巨 丐 丐 氏	
一 一 一	畫	六 六 五 五 五 五 三 三 三 三 三	
四 一 一		三 二 八 八 〇 〇 九 五 三 三 三	
戊 未 未 甘 斥 叩 叨 史 右 古 矛 幼 奴 此 母 令			
二 二 二 二 二 二 二 一 一 一 一 一 一 一 一			
九 九 九 七 一 〇 〇 九 九 九 七 六 六 六 五 五			

甩用凸凹卡卯乎平冉句且旦左央匡氏肱互

六五 六五 六四 六四 六三 六三 五九 五九 五〇 四八 四七 四七 四七 三九 三五 三三 三一 三一

在字字朽戎戌戌休吏各名充灰兵兵伐

六
畫

四七 四五 四五 三二 三〇 二九 二九 二〇 一九 一九 一九 一八 一五 一四 一四 一四

延廷決治佳休幸亨

七

危仰列件再早旬存

二八 二八 二五 二三 二〇 二〇 一八 一七 六二 五九 五八 五五 五〇 四八 四八 四七

畫

伴技禿灸玖兌克李旱快含汨汨朽材村戒折

五五 五五 五四 五三 五三 五一 五一 四九 四八 三九 三六 三三 三三 三二 三〇 三〇 三〇 二九

杏刺治東佳佳尙幸享

八

余余忒忒志志卯抑

二四 二三 二三 二二 二〇 二〇 一八 一八 一七 六四 六四 六四 六四 六四 六三 五九

畫

孟迴非快雨雨舍易沼沿沾沾析拆函忽卦決

四五 四二 四一 三九 三七 三七 三六 三五 三四 三四 三三 三三 三〇 二九 二八 二七 二五 二五

受與垂垂侍枝祇秀炙玫卒直免宜季官拖孟

五七 五七 五六 五六 五五 五五 五四 五四 五三 五三 五三 五一 五一 四九 四九 四七 四五 四五

哀苦若悔恰洽炭

九

軋茅或沓坦述例岡罔

二〇 一九 一九 一七 一六 一六 一五 六五 六五 六四 六三 六一 六一 五八 五七 五七

段段春恆皆桡幽狠忽帥封眨查室刺束要耍

三三 三三 三二 三一 三〇 三〇 二八 二七 二七 二六 二五 二四 二四 二四 二三 二二 二一 二一

孩科宦怨怒冠施迴韭皇星苗省建易侯俟奏

四九 四八 四七 四六 四六 四六 四五 四二 四一 三八 三八 三八 三七 三六 三五 三五 三五 三四

胃胃柳叟亮亭待祐祐祇盼盼看兔思俘客宣

六〇 六〇 五九 五七 五七 五七 五五 五五 五五 五四 五四 五四 五一 五〇 五〇 四九 四九

倭悔逐

十

軌竿竿茅枵枵奕厚殃映垣染染

一八 一七 一六 六五 六五 六五 六五 六三 六三 六三 六二 六二 六二 六一 六一 六一

畫

秦涇桓第陡徒狠師祟差烏栗茶捐褒衰倘准

三四三四三一二八二七二七二七二六二六二六二五二四二四二二二〇二〇一八一八

借矩埋眞恩浮容孫晉料宮恕書茸悞娛陞陞

五六五〇五二五一五〇五〇四九四九四九四八四七四六四六四四四二四二四一四一

窒荼執孰啄敝販敗淮

十一畫

交箇原逮悄毫乘

二四二四二二二二二二二〇二〇一八六三六三六二六一五九五七五六

場訢笛竟雀逮春習第徙從崇羞烏貪貧貶票

三九三九三八三七三七三六三二二〇二八二八二八二六二六二五二五二五二四二四

淚喉梢毫唾惜率理偶條條斜敍畫寇鈞跌頃

六二六二五九五七五六五三五一五一五一四六四六四六四三四二四〇

訴揀曾牌掣殼筋惑粟壺菅就敝遂

十二畫

御啣

三九三六三二三一三〇二九二七二六二四二四二三二二二一六三六三

卿 傅 象 衆 短 着 啼 雷 隅 普 畫 鈎 鈎 鈐 跌 馭 項 場

六二 五八 五四 五四 五三 五二 五二 五一 四九 四六 四三 四三 四二 四二 四一 四〇 三九

椿 腎 暈 葦 會 碑 殼 微 筇 感 鳴 壺 損 喙 矮 暖

十三畫

三二 三六 三二 三二 三一 二九 二七 二七 二六 二五 二四 二二 二一 一八 一七

蜓 蜓 裏 葦 遞 鈴 與 肄 肆 睢 睢 頻 頌 遣 罪 意 鼓 溼

五五 五五 五三 四四 四三 四二 四二 四一 四一 四一 四一 四〇 四〇 三八 三七 三五 三四

嫩 製 態 熊 鳴 管 幹 榦 塾 塾 裸 鄉 搏 傳 愛 睡

十四畫

三一 三〇 二九 二九 二五 二三 二三 二三 二三 二三 六五 六二 五九 五八 五七 五六

憐 緩 慚 漸 綴 搏 裏 翟 綿 駁 塵 齊 罰 奪 敲 漱

十五畫

二六 一七 六四 六四 六一 五九 五三 五〇 四三 四一 四〇 三八 三八 三八 三五 三一

賢 墮 墜 輟 綠 潑 撥 線 踏 遺 播 戮 練 慮 椿 隣

十六畫

三六 六一 六一 六一 五八 四四 四四 四三 四一 四〇 三八 三七 三六 三六 三二 二六

辦 辨 默 激 緣 錯 藏 擇 儻 凝 遽 興 廬 錫 奮 盧 擔

六四 六四 六〇 五八 五八 五六 五五 五四 五二 四四 四三 四二 四〇 三九 三八 三六 三四

戩 瀑

三八 三四

十八畫

點 擣 濤 擴 獲 擬 蹈 隱 錫 齋 檐 徽

六〇 五二 五二 四五 四五 四四 四一 四〇 三九 三八 三四 二七

十七畫

二十畫

醺 繳 藩 燦 穩 爆

六五 五八 五三 四三 四〇 三五

十九畫

壘 藏 藩 瞿 曠 蹙 踈 蹤

六〇 五五 五三 五〇 四五 四四 四三 四三

廿五畫

蘸 六五

廿三畫

疊 糴 鑄 歡 六〇 六〇 五二 三四

廿二畫

護 四五

廿一畫

釋 壁 礫 勸 五四 四四 四三 三四

耀

六〇

一 同形異音類

人 𠤎 𠤎 𠤎

「人音仁」我們都是人：人類，人家，人物。又個個人叫人人。一個人叫個人。

「入日執切」從外面到裏面的意思：入內，入室，入耳，入目。又事情進行叫入手。不合格的叫不入格。又收進的意思：日入萬金，量入爲出，收入。又故意把人的罪名收在案中叫故入人罪。

「八音把」數名。忘八，九一八，一二八，八仙桌。

丫 丫 丫

「丫音亞」樹枝叫丫枝，丫叉。又使女叫丫鬟，丫頭。

「了音聊上聲」完全明白的意思：了然，了解。（和瞭字意同）又完結的意思：了結，不了了之，此事未了，不得了。又句末用的助詞：天快亮了，人已醒了。也有句中用的：除了我以外，吃了飯，放了學。

丈 𠂔 𠂔

「丈音場上聲」十尺叫一丈。稱岳父叫丈人。量土地叫清丈，丈量。

「大音達去聲」小的對稱：大小。又尊稱別人常用大字：大號，大作，大著。又約略的意思：大約，大概，大凡，大勢，大局。

太^太

犬^犬

「太音泰」過分了叫太，太大，太小，太好，太細。又尊稱別人用的：太太，太爺。又皇帝的兒子叫太子。

〔犬音淺〕犬就是狗。

天^天

夭^夭

〔天音添〕地球以外的空間叫天：天空，天上。又自然生成的叫天然，天生的。又稱日子用的：今天，昨天，明天，天天，一天，兩天。又稱氣候用的：春天，夏天，秋天，冬天，熱天，冷天。又從前稱皇帝叫天子。

〔夭音妖〕短命死的叫夭：夭壽，夭折。（和妖字通用）

夫^夫

失^失

矢^矢

〔夫音膚〕男子成人後通稱：丈夫，大丈夫。又勞力的人：拉車夫，挑夫，漁夫，船夫。

〔失音室〕得的反面：失落，遺失，失官，失守。又錯誤的意思：過失，失誤，失約。

〔矢音史〕箭叫矢：弓矢。又罰咒叫矢：矢志，矢口不移，永矢勿忘。又糞也叫矢。（和

屎字通用）

九^九

丸^丸

〔九音酒〕數目名稱。

〔丸音完〕小而圓的東西：丸藥，丸散，彈丸。

力^力 凡^凡

「^力」^凡「凡音幾」小桌子叫^凡：茶几，几椅，窗明几淨。又和幾字通用：几个，几次。
「凡音煩」概略的意思：大凡，凡是。又稱平民叫凡民。

「^力」^力「力音立」肢體精神權能所生的作用叫^力：手力，足力，心力，目力，能力。有種東西受了外面的作用發生一種變動也叫^力：風力，電力，水力，火力。又竭力的意思：力求上進。又在做事上顯出本領的大小叫^力：學力，兵力，勢力，權力。

「^刁」音凋「用好巧的法子做惡事叫^刁：刁滑，奸刁，刁難，刁詐。

刀^刀

刃^刃

「刀音到平聲」斬切的用具：菜刀，裁紙刀。

「刃音人去聲」刀口叫^刃。又殺的意思：手刃父仇，就是親手殺了父親的仇人。
(同刃)

个^个

介^介

「^个」^个就是個字的簡寫。

「介音借」居間叫^介：介紹。又掛在心上叫^介：介意，介懷。又有殼的動物叫^介：介屬。又守義不屈叫^介：耿介。又一個人也叫^介：一介書生。

才^才

寸^寸

「才音材」有學問能力的叫^才：人才，天才，奇才。又開始的意思：方才，剛才，才始。
「寸音趁」十分叫一寸。十寸叫一尺。又很小的意思：寸陰，寸心，寸錢。

久 ㄐㄨˊ 又

欠 ㄑㄩㄢˋ

「久音九」時候長叫久，長久，許久，好久，永久。
「欠音勸」疲乏時張開嘴吸氣叫呵欠。又負別人的錢財：欠債，欠款，欠帳，舊欠。又
不夠叫欠缺。

巳 ㄧˋ
已 ㄧˋ
己 ㄧˋ

「巳音寺」地支第六位叫巳。

「已音衣上聲」過去叫已，已經，業已，已前，已往。又停止的意思：相爭不已，就是相爭不得停止。又太過了的意思：不爲己甚。

「己音几」天干第六位叫己。又對本身稱自己，愛人如己。

子 ㄗㄩˇ
子 ㄗㄩˊ
丕 ㄨㄟ

「子音紫」人所生的男孩叫子：兒子，子女。又動植物所生的也叫子：魚子，雞子，桃子，李子，種子，果子。又小人叫孩子。管船的人叫舟子。讀書人叫士子。又稱先生叫夫子，孔子，孟子，墨子，老子。稱學生叫學子，子弟。又利息叫子息，子金。又地支的第一位叫子。

「子音吉」子丕就是污水中的打拳蛆，也就是蚊的幼蟲。

「丕音屈或讀拱」子丕，解釋見上。

元 ㄩㄢˊ

元 ㄩㄢˊ

〔元音原或讀園〕第一叫元：元號，元首，元年，元旦，元月。又作圓字的簡寫：銀元，一元，兩元。

土 ㄊㄨˇ

士 ㄕㄩˋ

〔亢音抗〕凡太過，很強盛叫亢：亢旱，高亢。
〔土音妥〕當泥字講：泥土。當地字講：地土，土地。又本地生產叫土：土貨，土產，土布，土人。又不明外務的叫土頭土腦。又國名，土耳其。

〔士音是〕研究學問的人叫士：士子，學士，碩士，博士。又人的通稱：勇士，義士，兵士，志士，烈士，大力士，女士。

代 ㄉㄞˋ

伐 ㄈㄚˊ

〔代音蛋〕當替字講：替代，代庖，代表。又當世字講：傳代，時代，朝代。
〔伐音罰〕用兵攻擊不義叫伐：討伐，北伐。又斫樹叫伐樹，伐木。又擊鼓叫伐鼓。又

走路叫步伐。

兵 ㄅㄧㄥ

兵 ㄅㄧㄥ

〔兵音拚平聲〕兵兵是一種聲音。又球名：乒乓球。
〔兵音滂平聲〕兵兵，解釋見上。

万 ㄨㄢˋ

方 ㄈㄨㄥ

〔万〕同萬。〔又讀墨〕万俟，是雙姓。（詳見第六類）
〔方音放平聲〕人的品行端正叫方正，端方。又東西形體端正叫方巾，方桌。又

令^{ㄌㄧㄥˋ}

令^{ㄌㄩㄥˋ}

法子叫方法，方術。又適當的叫方，方便。又東南西北叫四方。又近地叫近方；遠地叫遠方。又當場處講地方。又開藥的單紙叫方子，單方。

〔今音金〕現在的意思：如今，目今，現今，今日，今年，今時。

〔令音另去聲〕在上所發下的話叫令：命令，號令，口令，軍令。又美好的意思：令尊，令兄，令譽，令郎，令媛。又節氣叫時令，月令。又古時縣官叫縣令。〔又讀平聲〕使喚人的叫令：令他前去，令人起敬。又英國貨幣的名稱叫先令。

灰^{ㄏㄨㄞˊ}

炭^{ㄊㄢˋ}

〔灰音微〕凡是東西經火燒過後剩下來的細碎的物質叫灰。又心有所懈怠不高興叫灰心。又淺黑色叫灰：青灰，白灰。

〔炭音歎〕樹木燒過後，仍可做燃料的叫炭。又比方痛苦叫塗炭。比方意見不合叫冰炭。

母^{ㄇㄨˇ}

毋^{ㄇㄨˊ}

〔母音慕上聲〕就是生養自己的娘：母親。又對於女尊長也稱母：伯母，叔母，姑母，祖母，又鳥獸中雌性的叫母：母雞，母羊，母牛。又自己出身的學校叫母校。本錢也叫母金。

〔毋音無〕是不可以的意思：毋違，毋忘。（又和無字通用）

比^匕此^匕

「比音祕上聲」把兩樣事物互相較量叫比；比較，比賽。又國名叫比利時。「又讀避」當近字講：比來，比鄰。又分次排列叫櫛比。又相並叫比肩。

「此音次上聲」當這字講：此人，此地，此時，此次，彼此。

奴^{ㄋㄨ}双^{ㄋㄨ}

「奴音努平聲」女子自稱叫奴家。又僕役叫奴隸。又罵人的說話：賤奴，惡奴。又亡國的人民叫亡國奴。

「双」同雙。

洽^{ㄊㄧ}恰^{ㄊㄧ}

「洽音協」彼此商量事情叫接洽。意見相合叫融洽。「恰音却」適可而止叫恰；恰到好處，恰當，恰巧，剛恰。

逐^{ㄓㄨ}逐^{ㄓㄨ}

「逐音軸」追趕的意思：驅逐，追逐，逐客，逐子。又爭奪地位叫逐鹿。競爭錢財叫逐利。奔走權勢叫逐臭。又依着次序過去的意思：逐日，逐年，逐個，逐漸。

「遂音睡」和就字的意思差不多：遂回去了，遂來了。又依順自己的心意：遂意，遂心。又成就的意思：遂願，遂志。

幻^{ㄏㄨ}幼^{ㄏㄨ}

「幻音患」變化不測的意思：變幻，幻化。又空想叫幻想，戲法叫幻術。「幼音右」少小的意思：幼兒，幼稚，小孩。